

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 55 (1975)  
**Heft:** 4

**Register:** Offres et demandes de représentations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# OFFRES ET DEMANDES DE REPRÉSENTATIONS

Les réponses aux annonces ci-après doivent être accompagnées de 5 *coupons-réponses internationaux* pour frais de transmission.

## COMMETTANTS SUISSES CHERCHANT UN REPRÉSENTANT EN FRANCE

- |      |   |      |  |
|------|---|------|--|
| 4397 | Décolletage et taillage pour l'horlogerie et l'industrie d'appareillage — Micromécanismes — jauges-tampons.   | 4428 | Tissus de rideaux et voilages, tissus de décoration, tissus de coton.  |
| 4398 | Machines de conditionnement, peseuses et compteuses pour fruits et légumes, déverseurs hydrauliques de boxes-palettes, laveuses pour carottes, pommes de terre, etc. Machines pour la palettisation automatique de cageots. | 4429 | Turbines pour ventilateurs, humidificateurs, ventilateurs.   |
| 4399 | Emballages transparents — sacs toutes qualités et dimensions, avec et sans impression, destinés en particulier aux emballages sous vide.  | 4430 | Tissus brodés, dentelles, cols, garnitures. Motifs pour robes et lingerie. Tissus fins de coton, plumetis.   |
| 4401 | Tous les genres de roulements spéciaux selon dessin ou échantillon remis par la clientèle, de Ø ext. 10 à 60 mm. Qualité : acier au chrome 100 Cr, acier INOX 440 c, acier de cimentation.                                  | 4431 | Produits de décolletage : pièces à façon de tous genres exécutées sur tours automatiques à grande production.  |
| 4406 | Presse à jambon pour charcuteries.  | 4432 | Équipement mécanique de stations d'épuration des eaux usées.   |
| 4408 | Tissus unis pour la confection et le prêt-à-porter féminin (blouses, robes).  | 4433 | Plaques de contrôle en verre et en matière plastique « ACRA-TYN » à haute stabilité dimensionnelle, dessins de référence, gravage de divisions, échelles, etc. à usage métrologique, pour les projecteurs de profil spécialement et les autres appareils de mesure du même genre.<br>Gabarits de contrôle visuel de toutes dimensions.<br>Loupe de mesure et d'observation, avec réticules interchangeables. |
| 4410 | Pulvérisateur à moteur pour asphalte froid, pour la pulvérisation de bitumes, émulsions, goudron et autres liquides.  | 4434 | Moteurs et treuils pour électrification de fermes (portes de garages, stores, grilles, volets roulants industriels).   |
| 4414 | Profilés d'étanchéités en caoutchouc.   | 4435 | Stores anti-soleil pour automobiles.   |
| 4419 | Appareils électroniques de temporisation, de commande et de régulation.   | 4436 | Réservoirs en acier 2 500 à 150 000 l pour stockage de combustibles liquides de 2 <sup>e</sup> catégorie, et liquides divers (réservoirs simples, à double paroi, avec isolations bitume, polyester ou polyuréthane).  |
| 4421 | Jouets et articles cadeaux pour enfants (Kit), ayant obtenu excellent accueil des milieux pédagogiques.   | 4437 | Décolletage de haute précision (180 tours automatiques, capacité de 0,10 à 7 mm, longueur maximum 60 mm). Matières usinées : laiton, cuivre, maillechort, bronze, acier. Traitements thermiques et de surfaces.  |
| 4422 | Machine à déchiqueter les déchets ménagers.   | 4438 | Feuilles vinyliques (CPV), feuilles laminées, tissus enduits, nappes, articles confectionnés (vestes et pantalons pour pêcheurs, sapeurs-pompiers, etc.), culottes pour bébés, alèzes, etc.  |
| 4423 | Caméras à microfilm et lecteurs (Readers) à microfilm.  | 4439 | Tissus de soie pour sérigraphie.   |
| 4425 | Préservatifs conformes aux prescriptions internationales les plus sévères.  | 4440 | Matériel de physiothérapie destiné au corps médical, hôpitaux et kinésithérapeutes.  |
| 4426 | Ventilateurs et extracteurs, citernes, cuves, installations de décapage et gravage, machines à graver, pièces normalisées pour ventilation, appareils spéciaux, installations d'évacuation, etc.                            |      |  |
| 4427 | Articles d'ornement et de table en cuivre, fours à raclettes, humidificateurs électriques ou non, articles en plastique pour le transport et le magasinage.   |      |  |

## REPRÉSENTANTS SUISSES CHERCHANT A REPRÉSENTER UNE MAISON FRANÇAISE

- |      |                               |      |   |
|------|-------------------------------|------|---|
| 2025 | Parfums, colifichets, bijoux. | 2026 | Articles de consommation non-food à usage journalier, se prêtant à large diffusion. |
|------|-------------------------------|------|---|

## REPRÉSENTANTS FRANÇAIS CHERCHANT A REPRÉSENTER UNE MAISON SUISSE

- |      |  |      |  |
|------|--|------|--|
| 1316 | Article consommable, d'une valeur de F.F. 500 — à F.F. 5 000 —, susceptible d'être utilisé dans un atelier de décolletage.   | 1338 | Matériel thermique, accessoires de chaufferie, matériel de lutte contre la pollution de l'air.   |
| 1328 | Biens d'équipement et procédés nouveaux destinés aux laiteries, caves viti-vinicoles, limonaderies, siroperies, industries chimiques, pharmaceutiques et toutes entreprises intéressées par la manutention automatique et semi-automatique, etc. | 1322 | Petit matériel électrique touchant directement ou indirectement la mesure.   |
| 1334 | Contreplaqués — Matériaux de décoration et d'agencement intérieur — Plafonds — Stratifiés.   | 1333 | Matériel de consommation ou équipements destinés aux teintureries industrielles.<br>Éventuellement matériel autre : électronique, physique, optique.                           |
| 1337 | Carrelages, grès cérame haut niveau de qualité — Outillages, produits de second-œuvre.   | 1335 | Broderies sur tulle.   |
|      |  | 1336 | Matériel d'équipement industriel (pompes, compresseurs, robinetterie, etc.), et tout matériel ou services intéressant les engineerings et autres clients mentionnés ci-contre. |

## COMMETTANTS FRANÇAIS CHERCHANT UN REPRÉSENTANT EN SUISSE

- |      |   |      |                                 |
|------|---|------|---------------------------------|
| 3289 | Stratifiés industriels et gamme complète d'isolants électriques.          | 3290 | Robes jerseys unis et imprimés. |
| 3291 | Accessoires de première qualité pour chiens et chats.                     | 3292 | Vins de Bandol et de Provence.  |
| 3293 | Charcuterie, saucisson sec, jambons, conserves de viande de porc et pâté. |      |                                 |